

YANN THOLONIAT

Maître de Conférences à l'Université de Strasbourg, HDR (2010), qualifié au titre de Professeur CNU 11e section (2011).
Courriel : Yann.Tholoniati@unistra.fr



Né le 11 septembre 1972 à Mâcon (71).
Université de Strasbourg
UFR des Langues Vivantes
Département d'Études Anglaises et Nord-Américaines
67 084 Strasbourg cedex

TITRES ET DIPLÔMES

Titres universitaires :

Qualifié au titre de Professeur par le CNU 11^e section (2011), Maître de Conférences Habilité à Diriger des Recherches ; agrégé d'anglais ; ancien élève de l'École Normale Supérieure (Ulm).

Diplômes :

Habilitation à Diriger des Recherches (2010), Doctorat de l'Université de Paris III-Sorbonne Nouvelle (mention Très Honorable avec les Félicitations à l'unanimité, 2003), D.E.A. d'anglais, mention Très Bien (1998), maîtrise d'anglais, mention Très Bien (1995) ; licence de philosophie (1995), licence d'histoire (1997), licence d'espagnol (1999).

Membre de sociétés savantes : *The European Society for the Study of English* (ESSE), la Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur (SAES), la Société Française des Études Victoriennes et Édouardiennes (SFEVE, webmaster), la Société Française des Études Écossaises (SFEEc), la Société d'Études Anglo-Américaines des XVII^e-XVIII^e siècles (SEAA17-18), la Société des Amis d'Inter-Textes (SAIT), la Société d'Étude du Romantisme Anglais (SERA, Secrétaire-Adjoint et membre fondateur).

Équipe d'accueil principale : « Recherches sur le monde anglophone » (EA 2325, directeur : Jean-Jacques Chardin, Université de Strasbourg)

TRAVAUX, PUBLICATIONS, RÉALISATIONS

Ouvrages :

- Tholoniât, Yann. *Robert Burns. La plume et le panache*. (accepté à publication par Ellug, Presses Universitaires de Grenoble, parution prévue en 2011).

- Tholoniât, Yann. *'Tongue's Imperial Fiat' : les polyphonies dans l'œuvre poétique de Robert Browning*. Presses Universitaires de Strasbourg, Strasbourg : 2009. 368 pages – ISBN-10 : 2009 2-86820-397-3 | ISBN-13 : 978-2-86820-397-7. Deuxième prix de la recherche SAES/AFEA 2010.

- Tholoniât, Yann et Christian Auer (éd.). *Culture savante, culture populaire en Écosse*, RANAM n° 40 / 2007. 200 pages – ISSN : 0557-6989.

- Tholoniât, Yann (éd.). *Culture savante, culture populaire dans les pays anglophones*, RANAM n° 39 / 2006. 260 pages – ISSN : 0557-6989.

- Tholoniât, Yann (éd.). *Ré-écritures*, Revue en ligne LISA (Université de Caen), vol. 2, n° 5, <http://www.unicaen.fr/mrsh/lisa/publications/006/table006fr.pdf>, 2004, pp. 1-153.

Articles :

- [18] « Du haggis et du whisky : poétique et politique de l'ekphrasis chez Robert Burns ». *Écrire l'art*. Actes du Colloque international « Décrire l'œuvre d'art / Describing the Artwork », Université de Paris 3-Sorbonne Nouvelle, 20 et 21 juin 2008, organisé par la S.A.I.T. (accepté à publication, parution prévue en 2012)

- [17] « “Bang-whang-whang goes the drum” : Robert Browning, ou l'énergie comique de l'homme-orchestre ». Presses Universitaires de la Sorbonne-Nouvelle. (accepté à publication, parution prévue en 2012)

- [16] « Généalogie générique du monologue dramatique brownien ; et du monopolylogue ». *Cahiers Victoriens et Édouardiens*, 73 (2011) 51-69.

- [15] « Robert Burns et les Romantiques ; ou, le poète et ses ménades ». *RANAM*, 43 (2010) 137-155.

- [14] « De la voix au théâtre au théâtre de la voix : l'envers du décor poétique de Robert Browning ». *Cahiers Victoriens et Édouardiens*, 67 (2008) 421-438.

- [13] « “Calculated outbursts” : exploding the concept of character in Joseph Conrad's *Under Western Eyes* ». *Hommage à Sylvère Monod*, Montpellier, Presses Universitaires de la Méditerranée, 2007 : 443-460.

- [12] « Robert Burns nomothète ». *RANAM*, 40 (2007) 79-94.

- [11] « “Doing nothing” : Robert Burns et l’ambiguïté de la *skholê* ». *RANAM*, 39 (2006) 91-103.
- [10] « Robert Browning et la mémoire historique : fait, fiction, ou foi ? ». *La mémoire historique : interroger, construire, transmettre*, Angers, Presses de l’Université d’Angers, 2006 : 39-47.
- [9] « Les préliminaires textuels de Robert Browning ». *Cahiers Victoriens et Édouardiens*, 63 (2006) 463-479.
- [8] « Du rythme visuel au rythme sonore : la chéironomie browningnienne ». *Imaginaires*, 11 (2005) 117-131.
- [7] « Au miroir déformant du style : trois caricatures de Robert Browning (C. S. Calverley, “The Cock and the Bull”, 1872 ; J. K. Stephen, “The Last Ride Together (From Her Point of View)”, 1891 ; Richard Howard, “Nikolaus Mardruz to his Master Ferdinand, Count of Tyrol, 1565”, 1995) ». *Cercles. Revue pluridisciplinaire du monde anglophone*. Numéro « Style in the making », 14 (2005) 1-14. [En ligne] <http://www.cercles.com/n14/tholoniatiat.pdf>.
- [6] « Point de vue / point de voix dans *The Ring and the Book* ». Numéro spécial *Studies in Victorian and Edwardian Poetry*. *Cahiers Victoriens et Édouardiens*, 60 (2004) 95-114.
- [5] « Polyphonie et décentrement dans *The Ring and the Book* ». *Imaginaires*, 10 (2004) 61-74.
- [4] « Conscience lapsaire et science du lapsus dans “Fra Lippo Lippi” de Robert Browning ». *Cahiers Victoriens et Édouardiens*, 59 (2004) 251-266.
- [3] « “This Amazing Jim-Myth”: From Mythology to Mythography in Conrad’s *Lord Jim* ». In *Lord Jim – Joseph Conrad*. Ouvrage collectif coordonné par François Gallix. Paris, Ellipses, 2003 : 57-66.
- [2] « Thomas De Quincey et le paradigme perdu ». In *Lectures d’une œuvre : Confessions of an English Opium-Eater – Thomas De Quincey*. Ouvrage collectif coordonné par Jean-Pierre Naugrette. Paris, Éditions du Temps, 2003 : 93-106.
- [1] « Robert Brownings deutsches Gesicht ». Internationales Studienzentrum Berlin, Jahrbuch 1999, *Schriften zur Hochschul-Sozialpolitik*. Berlin : Studentenwerk Berlin, 1999 : 328-343.

Diffusion de la connaissance et vulgarisation :

- « Robert Burns et la chanson écossaise ». In *Scottish Songs*, 1 CD. Munich, Music Concept. (à paraître en 2012)
- « Catherine Carswell ». In De Medeiros, Ana (ed.). *Dictionnaire des femmes créatrices*. University of Kent. (à paraître)

- « Robert Browning ». In Parizet, Sylvie (éd.), *Bible et littérature*. Paris, Édition du Cerf. (à paraître)
- « The Printed Voice ». In Martiny, Erik (ed.). *A Companion to Poetic Genre*. London, Blackwell Publishing, 2011 : 435-445.
- « Louis Blanc ». In Ness, Immanuel (ed.), *International Encyclopedia of Revolution and Protest*. New York, Blackwell Publishing, 2009 : 401-402.
- « William Blake, *Songs of Innocence and Experience* ». In Pouvelle, Jean-Jacques (éd.). *Guide de la littérature britannique*. Paris, Ellipses, 2008 : 111-114.
- « Pío Baroja. *El árbol de la ciencia: la sala de disección de España* ». Publication électronique. In Laguna, Mercedes. *Filosofía y Literatura*. [En ligne] <http://www.filosofiayliteratura.org/Lengua/segundo/06-07/arbolciencia.htm> (2006-).
- Tholoniati, Yann (en collaboration). *Les clés de la fac*. H & K, Paris : 2005. 256 pages – ISBN : 2-914010-85-0.
- « ‘El álbum’ de Juan Carlos Onetti : Castillos en España o en Escocia ». Publication électronique. In Robles Ortega, Francisco. *Solo Literatura*. [En ligne] <http://sololiteratura.com/one/onettiobrelalbum.htm> (2001-).
Également sur le site : Boris Mayer. *Juan Carlos Onetti Website*. [En ligne] <http://www.onetti.net/es/descripciones/tholoniati> (2002-).
- « *Hommes et Femmes. Robert Browning.* » Article électronique pour la « Bibliothèque Universalis », DVD-rom de l’*Encyclopaedia Universalis*, Paris : 2000.
- « Qu’est-ce qu’un bon site web ? ». *Le Hublot*, Paris, 10 (décembre 2000) 7-8.

Traductions :

- [8] - Harold Garfinkel. « Principales revendications de l’ethnométhodologie ». Revue *Enquête* (Éditions de l’École des Hautes Études en Sciences Sociales). [à paraître]
- [7] - Max Gluckman. « Analyse d’une situation sociale dans le Zoulouland moderne. » *Genèses. Sciences sociales et histoire*, « L’observation historique du travail administratif », 72 (2008) 125-155.
- [6] - Rod Watson et Wes Sharrock. « Synthèse ou respécification ? ». In de Fornel, Michel et Lemieux, Cyril (éd.). *Naturalisme versus constructivisme*, Revue *Enquête* (Éditions de l’École des Hautes Études en Sciences Sociales), 6 (2007) 101-105.
- [5] - Michael Herzfeld. « Vers une phénoménologie ethnographique de l’esprit grec. » In Hartog, François et Revel, Jacques (éd.). *Les usages politiques du passé*. Revue *Enquête* (Éditions de l’École des Hautes Études en Sciences Sociales), 1 (2001) 39-54.

[4] - Neil Asher Silberman. « Structurer le passé. Les Israéliens, les Palestiniens et l'autorité symbolique des monuments archéologiques. » In Hartog, François et Revel, Jacques (éd.). *Les usages politiques du passé*. Revue *Enquête* (Éditions de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales), 1 (2001) 99-116.

[3] - Adam Kuper. « Comment nommer les éléments ? Les catégories anthropologiques en Afrique du Sud ». *Revue de synthèse*, vol. 121, n° 3-4, « Anthropologies, États, Populations », 2000 : 265-290. [En ligne] http://revue-de-synthese.eu/doc/RS_2000b_265-290.pdf.

[2] - Richard Hoggart. « Writing about People and Places (Les mots, les gens, les lieux). » In Passeron, Jean-Claude (éd.). *Richard Hoggart en France*. Paris, BPI-Centre Georges Pompidou, 1999 : 59-84.

[1] - C. S. L. Davies. « Richard III, la Bretagne et Henry Tudor (1483-5). » In *Annales de Bretagne et des Pays de l'Ouest*, 102.4 (1995) 33-48.

Comptes rendus d'ouvrages :

[7] - *Victorian Hybridities. Cultural Anxiety and Formal Innovation*, edited by U. C. Knoepfelmacher and Logan D. Browning. Baltimore, The John Hopkins University Press, 2010, viii+205 p. ISBN 13 : 978-0-8018-9786-3 (à paraître pour *Cercles*).

[6] - Gelbart, Matthew. *The Invention of "Folk-Music" and "Art Music". Emerging Categories from Ossian to Wagner*. Cambridge, Cambridge University Press, 2007, xii+287 p. ISBN 978-0-521-86303-2 (à paraître pour *Cercles*).

[5] - Machann, Clinton. *Masculinity in Four Victorian Epics. A Darwinist Reading*. London, Ashgate, 2010, vi+166 p. ISBN 978-0-7546-6687-5 (à paraître pour *Cahiers Victoriens et Édouardiens*).

[4] - *Scotland and the Borders of Romanticism*, edited by Leith Davis, Ian Duncan, and Janet Sorensen. Cambridge, Cambridge University Press, 2004, viii+250 p. ISBN 0-521-83283-7. In *E-rea* (<http://www.e-rea.org>), décembre 2005 [En ligne] http://www.up.univ-mrs.fr/e-rea/3_2/3_2_Reviews/CR_Tholoniati.htm.

[3] - *The Cambridge Companion to Byron*, edited by Drummond Bone, Cambridge, Cambridge University Press, 2004. xx + 305 p. ISBN 0-521-78676-2. In *Cercles* (<http://www.cercles.org>). [En ligne] <http://www.cercles.com/review/r22/bone.htm>.

[2] - Dante Gabriel Rossetti. *Collected Poetry and Prose*, edited by Jerome McGann. Yale University Press, New Haven & London, 2003, v-xxix + 424 p. In *E-rea* (<http://www.e-rea.org>), décembre 2004 [En ligne] http://www.up.univ-mrs.fr/e-rea/2_2/2_2_PDF/CR_tholoniati.pdf.

[1] - Mary Sanders Pollock. *Elizabeth Barrett and Robert Browning. A Creative Partnership*. Aldershot : Ashgate, The Nineteenth Century Series, 2003, 248 p. In *Cahiers Victoriens et Édouardiens*, 60 (2004) 168-172.

Communications publiées ou acceptées à publication :

- [13] « Mélancolère : le venin de Robert Burns ». Atelier Poésie romantique (SERA). 51e Congrès de la SAES. Paris, 22 mai 2011 (à paraître).
- [12] « Du haggis et du whisky : poétique et politique de l'ekphrasis chez Robert Burns ». Colloque international « Décrire l'œuvre d'art / Describing the Artwork », Université de Paris 3-Sorbonne Nouvelle, 20 et 21 juin 2008, organisé par la Société des Amis d'Inter-Textes (S.A.I.T.).
- [11] « Robert Burns et les Romantiques ; ou, le poète et ses ménades ». Colloque international « Culture savante, culture populaire : reprise, recyclage, récupération », Université Marc Bloch-Strasbourg 2, 23 et 24 novembre 2007, organisé par l'EA 2325 « Recherches sur le monde anglophone ».
- [10] « De la voix au théâtre au théâtre de la voix : l'envers du décor poétique de Robert Browning ». Atelier SFEVE. 47e Congrès de la SAES, « L'envers du décor ». Avignon, 11-13 mai 2007.
- [9] « Robert Burns nomothète ». Colloque international « Culture savante, culture populaire en Écosse ». Université Marc Bloch-Strasbourg 2, 13 et 14 octobre 2006, organisé par la Société Française des Études Écossaises.
- [8] « “Doing nothing” : Robert Burns et l'ambiguïté de la *skholê* ». Colloque international « Culture savante, culture populaire dans les pays du monde anglophone », Université Marc Bloch-Strasbourg 2, 4 et 5 novembre 2005, organisé par l'EA 2325 « Recherches sur le monde anglophone ».
- [7] « “Bang-whang-whang goes the drum” : Robert Browning, ou l'énergie comique de l'homme-orchestre ». Colloque international *Vortex*, « Énergie, intensité, régime (II) », Université de Paris III-Sorbonne Nouvelle, 23-24 septembre 2005.
- [6] « Poser la voix : les préliminaires textuels de Robert Browning ». Atelier SFEVE. 45e Congrès de la SAES, « Texte(s), Contexte(s), Hors-texte(s) ». Toulouse, 13-15 mai 2005.
- [5] « Robert Browning et la mémoire historique : fait, fiction, ou foi ? » Colloque international « La mémoire historique : interroger, construire, transmettre », Université d'Angers, 17-19 mars 2005, Groupe de Recherche Inter-Langues.
- [4] « Du rythme visuel au rythme sonore : la chéironomie browningnienne ». Colloque international « Rythmes / Rhythm ». Centre de Recherche sur l'Interprétation, l'Identité et l'Imaginaire dans les Littératures de Langue Anglaise. Université de Reims, 12-13 mars 2004.
- [3] « Généalogie générique du monologue dramatique browningnien : du monopolylogue ». Atelier SFEVE. 43e Congrès de la SAES, « Genre(s) ». Université de Grenoble, 9-11 mai 2003.
- [2] « Polyphonie et décentrement dans *The Ring and the Book* ». Colloque international

« Polyphonies ». Centre de Recherche sur l'Interprétation, l'Identité et l'Imaginaire dans les Littératures de Langue Anglaise. Université de Reims, 13-14 mars 2003.

- [1] « Conscience lapsaire et science du lapsus dans "Fra Lippo Lippi" ». Colloque « L'innocence perdue ». Société Française des Études Victoriennes et Édouardiennes. Université de Nantes, 16-17 janvier 2003.

Communications non publiées :

- [10] « Robert Burns et l'idée de contrat naturel ». Atelier Poésie romantique (SERA). 50e Congrès de la SAES, « À l'horizon ». Lille, 21 mai 2010.

- [9] « Le franc-parler de Robert Burns ». Université Hors les Murs, Librairie Kléber, Strasbourg, 17 mars 2010.

- [8] « 'Les Belles Lettres de la Nature' : Robert Burns face à l'éco-critique ». Université Hors les Murs, Librairie Kléber, Strasbourg, 16 avril 2009.

- [7] « 'Ce vieux mensonge : mourir pour la patrie' – Rupert Brooke, Siegfried Sasson, Wilfred Owen ». Université Hors les Murs, Librairie Kléber, Strasbourg, 2 avril 2009.

- [6] « Double vision dans la peinture anglaise : de l'anamorphose de Hans Holbein à la ressemblance informe chez Francis Bacon ». Université Hors les Murs, Librairie Kléber, Strasbourg, 18 mars 2009.

- [5] "From Melchior Adam's *Vitae Germanorum Medicorum* to Wagner: Robert Browning and Germany." "Victorian Europeans," 23-24 June 2005, Royal Holloway, University of London. A Joint Interdisciplinary Conference of the Centre for Victorian Studies, Royal Holloway, Centre for Nineteenth-Century Studies, Birkbeck College, and the Victorian Studies Centre, University of Exeter.

- [4] « Revolutionising the Poetic Voice: The Romantics and Rhythm ». Panel "Romanticism Today". 7th ESSE Conference, Zaragoza, 8-12 septembre 2004.

- [3] « Les choses et les mots dans les poèmes de Robert Browning : pour une poétique du rythme ». Centre de recherche *Vortex* (EA 178). Université de Paris III, 7 juin 2002.

- [2] « *Ut pictura poesis* ? Anamorphose de la mémoire dans "My Last Duchess" de Robert Browning ». Centre de recherche *Vortex* (EA 178). Université de Paris III, 16 juin 2000.

- [1] « Pas fou de la messe : 'Fra Lippo Lippi' ». École Normale Supérieure, 23 mars 2000.

Organisation scientifique de colloques :

- Colloque international « Femmes romantiques, entre culture savante et culture populaire », Université de Strasbourg, automne 2013, organisé par la Société Française des Études Romantiques (SERA) et l'EA 2325 « Recherches sur le monde anglophone ».

- Colloque international « Culture savante, culture populaire », Université de Strasbourg, 16 et 17 janvier 2009, organisé par la Société Française des Études Victoriennes et Édouardiennes (SFEVE) et l'EA 2325 « Recherches sur le monde anglophone ».

- Colloque international « Culture savante, culture populaire : reprise, recyclage, récupération », Université Marc Bloch-Strasbourg 2, 23 et 24 novembre 2007, organisé par l'EA 2325 « Recherches sur le monde anglophone ».

- Colloque international « Culture savante, culture populaire en Écosse ». Université Marc Bloch-Strasbourg 2, 13 et 14 octobre 2006, organisé par la Société Française des Études Écossaises.

- Colloque international « Culture savante, culture populaire dans les pays du monde anglophone », Université Marc Bloch-Strasbourg 2, 4 et 5 novembre 2005, organisé par l'EA 2325 « Recherches sur le monde anglophone ».

Participation à des soutenances

Thèses : deux en 2011

6 directions de mémoires de MASTER

CURSUS

2010 **Habilitation à Diriger des Recherches**, soutenue le 3 décembre 2010 à l'Université Paris 7 Denis Diderot. **Qualification au titre de Professeur.**

2004 **Maître de Conférences à l'Université de Strasbourg.**

2003-2004 Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche à l'Université de Paris III Sorbonne-Nouvelle (demi-poste). **Thèse de doctorat** soutenue le 6 décembre 2003 à l'Université de Paris III-Sorbonne Nouvelle. *Grade de Docteur obtenu avec la mention Très Honorable avec les Félicitations à l'unanimité.* Sujet : « 'Tongue's imperial fiat' : les polyphonies dans l'œuvre poétique de Robert Browning ».

2000-2003 Allocation Couplée à l'Université de Paris III Sorbonne-Nouvelle. Stagiaire au Centre d'Initiation à l'Enseignement Supérieur (C.I.E.S.) de Paris-Sorbonne.

1998-1999 Séjour de recherche à Berlin. **Bourse Jean Walter-Zellidja de l'Académie Française.**

1997-1998 Diplôme d'Études Approfondies d'anglais à l'Université de Paris III Sorbonne-Nouvelle, mention Très Bien. **Licence d'espagnol** à l'Université de Paris-X-Nanterre.

- 1996-1997** Service militaire au Ministère de la Défense. **Licence d'histoire** à l'Université de Paris-X-Nanterre.
- 1995-1996** **Agrégation d'anglais.**
- 1994-1995** Lecteur à l'Université d'Oxford (Wadham College, St. Catherine's College). Maîtrise d'anglais à l'Université de Paris-X-Nanterre, mention Très Bien. **Licence de philosophie** à l'Université de Paris-X-Nanterre.
- 1993** Admis à l'**École Normale Supérieure** d'Ulm-Sèvres (concours A/L).

ENSEIGNEMENT

Langues, littératures, traduction :

2011-2012 Enseignement à l'Université de Strasbourg :

Enseignement pour spécialistes : L1 : Travaux Dirigés (2 groupes). L2 : *Lyrical Ballads* (2 groupes). L4 : *Great Expectations*, "The Rhyme of the Ancyent Marinere". L3 : version (3 groupes). M2 'métiers de l'enseignement' : entraînement au commentaire de texte.

Enseignement pour non-spécialistes : *The Picture of Dorian Gray* (L5) ; *1984* (L4).

Concours : *Lyrical Ballads* (agrégation).

2010-2011 Enseignement à l'Université de Strasbourg :

Enseignement pour spécialistes : L1 : Cours magistral première année et Travaux Dirigés (2 groupes) : Histoire des genres littéraires des origines à nos jours : poésie, théâtre. L2 : « Robert Browning's polyphonic art ». L4 : *Great Expectations*, *Heart of Darkness*. L3 : version (4 groupes).

Enseignement pour non-spécialistes : « The Gothic Novel from Horace Walpole to Bram Stoker » (L4) ; « Art and Poetry » (L5).

Concours : Épreuve Hors-Programme pour l'agrégation (panorama de l'art anglo-saxon du livre de Kells à Keith Haring, histoire des idées, méthode d'analyse de l'image).

2009-2010 Enseignement à l'Université de Strasbourg :

Enseignement pour spécialistes : L2 : Romantic poets and poetry. L1 : Cours magistral première année et Travaux Dirigés (2 groupes) : Histoire des genres littéraires des origines à nos jours : poésie, théâtre, roman.

Enseignement pour non-spécialistes : commentaire de textes (Jane Austen - *Pride and Prejudice*) et version (L3, 2 groupes). 2^e semestre : Congé pour Recherches et Conversion Thématique.

Concours : CAPES : panorama de l'art anglo-saxon et méthode d'analyse de l'image pour l'EHP.

2008-2009 Enseignement à l'Université de Strasbourg :

Enseignement pour spécialistes : Master 1 : Le rythme et la voix dans la poésie romantique et postromantique. L3 : Version pour parcours « Traductologie » et W. B. Yeats - *Selected Poems*.

L2 : John Keats - *Selected Poems*. L1 : Cours magistral première année et Travaux Dirigés (2) : Histoire des genres littéraires des origines à nos jours.

Enseignement pour non-spécialistes : commentaire de textes (Bram Stoker - *Dracula*) et version (L3).

Concours : Agrégation : Épreuve Hors-Programme et W. B. Yeats - *Selected Poems*. CAPES : Panorama de la peinture anglo-saxonne et méthode d'analyse de l'image pour l'EHP.

2007-2008 Enseignement à l'Université Marc Bloch-Strasbourg 2 :

Enseignement pour spécialistes : L1 : Cours magistral première année et Travaux Dirigés (2) : Histoire des genres littéraires des origines à nos jours. L2 : William Blake - *Songs of Innocence and Experience*, *The Marriage of Heaven and Hell*. TD : commentaire de textes sur programme (John Keats - *Selected Poems*, Charles Dickens - *Oliver Twist*, James Joyce - *Dubliners*). L3 : Version pour parcours « Traductologie » et W. B. Yeats - *Selected Poems*. Master 1 : Le rythme et la voix dans la poésie romantique et postromantique.

Enseignement pour non-spécialistes : commentaire de nouvelles (L2), commentaire de textes (Bram Stoker - *Dracula*) et version (L3).

Concours : Épreuve Hors-Programme et W. B. Yeats - *Selected Poems* à l'agrégation.

CAPES : Panorama de la peinture anglo-saxonne et méthode d'analyse de l'image.

2006-2007 Enseignement à l'Université Marc Bloch-Strasbourg 2 :

Enseignement pour spécialistes : Cours magistral première année et Travaux Dirigés: Histoire des genres littéraires des origines à nos jours. L2 : Poésie romantique et postromantique. TD : commentaire de textes sur programme (John Keats - *Selected Poems*, Charles Dickens - *Oliver Twist*, James Joyce - *Dubliners*). L3 : Version. M1 : Le rythme et la voix dans la poésie romantique et postromantique.

Enseignement pour non-spécialistes : commentaire de nouvelles (L2), commentaire de textes (Thomas de Quincey - *Confessions of an English Opium-Eater*) et version (L3).

Concours : Agrégation : Épreuve Hors-Programme. CAPES : colles pour l'EHP.

2005-2006 Enseignement à l'Université Marc Bloch-Strasbourg 2 :

Spécialistes : Cours magistral première année et Travaux Dirigés: Histoire des genres littéraires des origines à nos jours. L2 : Lire le poème. TD : commentaire de textes sur programme (Jonathan Swift - *Gulliver's Travels*, Jane Austen - *Emma*, John Keats - *Selected Poems*, Charles Dickens - *Oliver Twist*, James Joyce - *Dubliners*). L3 : Version. M1 : Le rythme et la voix dans la poésie romantique et postromantique.

Enseignement pour non-spécialistes : commentaire de nouvelles (L2), commentaire de textes (Mary Shelley - *Frankenstein*, Joseph Conrad - *Heart of Darkness*) et version (L3).

Concours : Agrégation : Épreuve Hors-Programme.

2004-2005 Enseignement à l'Université Marc Bloch-Strasbourg 2 :

Spécialistes : Version (DEUG et Licence) ; Licence : poésie américaine (Emily Dickinson - *Selected Poems*, Walt Whitman - *Leaves of Grass*) ; Francis Scott Fitzgerald - *The Great Gatsby*.

Enseignement pour non-spécialistes : études de nouvelles (deuxième année de DEUG), commentaire de textes (Licence), version (Licence).

Concours : Agrégation : Robert Burns - *Selected Poems*.

2000-2004 Enseignement à l'Université de Paris III Sorbonne-Nouvelle :

- Licence d'anglais (2000-2004) : Travaux Dirigés en enseignement à distance à Télé3 en littératures anglaise et américaine XVIIIe-XXe siècles. Dissertations et commentaires de texte, correction des exercices et sujets corrigés, mise en ligne des exercices et des corrections. Œuvres au programme : *The Book of Revelation*, Christopher Marlowe - *Dr Faustus*, Daniel Defoe - *Roxana*, Tobias Smollett - *Roderick Random*, Emily Dickinson - *Selected Poems*, Stephen Crane - *The Red Badge of Courage*, James Joyce - *Dubliners*, D. H. Lawrence - *Selected Short Stories*, Virginia Woolf - *Mrs Dalloway*, Elizabeth Bishop - *Selected Poems*, Cormac McCarthy - *All the Pretty Horses*.

Version pour non spécialistes (2003-2004), première année de DEUG.

1997-1998 Vacataire d'anglais à l'Université de Paris-X-Nanterre en magistère de droit social (pratique de la langue anglaise à l'écrit et à l'oral, traductions ; préparation au TOEFL).

1996-1997 Examineur en espagnol pour les concours de recrutement des fonctionnaires du Ministère de la Défense.

1996-1998 Service militaire : enseignant d'anglais au Ministère de la Défense au titre de Scientifique du contingent (grammaire et pratique de la langue anglaise à l'écrit et à l'oral pour adultes débutants et avancés ; organisation de stages intensifs de langue).

1994-1995 Lecteur de français à l'Université d'Oxford (Wadham College et St Catherine's College)

Informatique et multimédia :

2000-2004 Méthodologie de l'informatique de recherche pour les étudiants inscrits en DEA à l'École Doctorale des Études Anglophones (ED 384) à l'Université de Paris III.

Points abordés : Ressources informatiques de Paris III. Présentation du site web de l'EDEA et des équipes d'accueil. Historique d'Internet. Fonctionnement des deux principaux navigateurs. Déchiffrer les adresses web (URL, nom de domaine, arborescence). Moteurs de recherche. Démarche pour la recherche. Qu'est-ce qu'un bon site web ? Le langage HTML. Structure d'une page web. Identifier les documents informatiques (extension de fichier). Publication en ligne. Sauvegarder des documents. Échanger des documents. La netiquette. Le courrier électronique. Les virus. Le spam. Comparaison de Windows et de Linux. Sitographie : portails, bibliothèques, littérature, civilisation, linguistique, esthétique, administration, bourses, média, bases de données, aide en ligne.

1999-2004 Tuteur en informatique à l'École Normale Supérieure ; organisation de stages Unix, Latex, Internet.

RECHERCHE

Domaine principal : littérature britannique XVIII-XXe siècles.

Axes de recherche : poétiques du rythme, hybridités culturelles et linguistiques, New Historicism, rapports intersémiotiques poésie / arts visuels et sonores (musique, photographie, cinéma) ; arts britanniques (peinture, sculpture) ; écocritique.

Domaines secondaires : arts visuels et cinéma.

Membre du comité de lecture des *Cahiers Victoriens et Édouardiens* (2008-)

Membre du comité de lecture de *RANAM* (Université de Strasbourg, 2007-)

Membre du comité de lecture de *LISA* (*e-journal*, Université de Caen, 2004-)

RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES

2009-2011 Élu à la Commission Restreinte du Conseil Scientifique de l'Université de Strasbourg

2008-2011 Élu au **Conseil Scientifique de l'Université de Strasbourg** (collège C, « MCF »).

2005-2009 Responsable des non-spécialistes (Licence) : membre du jury de diplôme de licence de Lettres Modernes et de Lettres Classiques.

2003-2004 Participation à la commission de l'Université de Paris III, secteur Études anglophones, pour la maquette « LMD ».

1999-2000 Représentant des élèves au Conseil Scientifique de l'École Normale Supérieure.

Sites web :

2002- Concepteur, réalisateur et webmaster du site web de la Société Française d'Études Victoriennes et Édouardiennes (SFEVE) : <http://www.sfeve.org>.

2004-2010 Maintenance du site web du département d'anglais de l'Université de Strasbourg.

1999-2010 Concepteur, réalisateur et webmaster du site web de *Vortex* (EA 178, Paris III), centre de recherche dans le domaine de la littérature et des arts du monde anglophone, XIX-XXIe siècles : <http://vortex.univ-paris3.fr/>

2007-2009 Création et gestion du site web de l'Orphelinat de l'Enseignement Public, du second degré et du supérieur.

2004-2009 Webmaster du site web d'*Études anglaises* sur <http://www.klincksieck.com/>.

2005-2006 Mise en place du site web de SEPTET (Société d'Études des Pratiques et Théories en Traduction). Directrice : F. Lautel-Ribstein (Arras).

2000-2006 Concepteur, réalisateur et webmaster du site web de l'École Doctorale des Études Anglophones (ED 384, Paris III).